

Authorization for temporal importation of boats.

No. de Folio / No. of Folio: _____

PARA SER LLENADO POR EL IMPORTADOR / THE IMPORTER WILL PROVIDE THE FOLLOWING INFORMATION

1. Fecha de ingreso / Date of entry			Fecha de vencimiento / Expiring date		
_ _	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
día/day	mes/month	año/year	día/day	mes/month	año/year

2. Datos del propietario / Owner's generals.
Nombre completo (apellido paterno/apellido materno/nombre(s)), razón o denominación social / Full name (Last name/name) or company's name. _____
Domicilio / Address _____

3. Datos del importador / Importer's generals.

Apellido paterno / Last name _____	Apellido materno / middle name _____	Nombre(s) / Name _____
Domicilio / Address _____		
Licencia de conducir / Drivers license _____	N.S.S. / S.S.N. _____	
Pasaporte / Passport number _____		
Nacional / Mexican citizen () Extranjero / Non Mexican citizen ()		
Si es extranjero, indique su calidad migratoria / If non Mexican, indicate your migratory status: _____		
Propietario / Owner () Cónyuge / Spouse () Ascendiente / Ancestor () Descendiente / Descendant () Otro/Other ()		

4. Datos de la embarcación / Boat's information.

Clase de embarcación / Class of boat _____	
Nombre / Name _____	Marca / Trademark _____
Eslora / Length _____	Tipo / Model _____
Modelo / Model year _____	Núm. de registro / Registry number _____
Motor (es) / Motor (motors) _____	Serie casco / Hull's series _____
Color / Color _____	Título de propiedad / Ownership's title _____
VIN / VIN _____	
Tipo de navegación / Type of Navigation: Interior/ Inland () De cabotaje / Coastal () De altura / International ()	
Destino de la embarcación / Boat's destination: Explotación Comercial / Comercial _____ Uso particular / Personal Use _____	

5. Datos del remolque / Haul's information.

Marca / Trademark _____	Modelo / Model year _____
Serie / Series _____	Tipo / Model _____
Placas / License plate _____	Estado / State _____

6. Ubicación donde se encuentra la embarcación / Place where the boat is located:
(Sólo en el caso de que la importación temporal se haga al amparo de la Regla 3.2.10 . de la RCGMCE 2002 / Only if the temporal importation is made according to the rule 3.2.10. of the RCGMCE 2002).

Ciudad / City _____	Municipio / County _____	Estado / State _____
Destino de la embarcación / Boat's destination: Explotación / Exploitation _____ Exploración / Exploration _____		

7. Declaro bajo protesta de decir verdad que retornaré oportunamente al extranjero la embarcación y su remolque importados temporalmente a los Estados Unidos Mexicanos y que me abstendré de cometer infracciones o delitos relacionados con su indebida utilización durante su estancia en este país / I hereby declare under oath that I will opportunely return abroad the temporarily imported boat and it's haul, and that I will abstain myself of committing any penalties or felonies related with their improper use while their stay in this country.

Firma / Signature

**ESTE FORMATO DEBIDAMENTE REQUISITADO AMPARA LA LEGAL ESTANCIA EN EL PAIS DE LA EMBARCACION/
THIS FORM, ONCE STAMPED, COVERS THE LEGAL STAY OF THE BOAT IN MEXICO.**

PARA USO EXCLUSIVO OFICIAL / OFFICIAL USE ONLY

8. Autorización de la aduana o sección aduanera / Customs or customs section authorization.

Nombre / Name _____	Sello Aduana o sección aduanera / Seal Custom or customs Section
No. de gafete del empleado / Employee gafet number _____	
_____ Firma / Signature	

9. Datos del retorno / Return information.

Fecha / Date	día / day	mes / month	año / year
Aduana o Sección aduanera / Customs or customs section _____			
Clave / Code _____			
Lugar / Place _____			

It should be marked at the correspondent boat destination (Commercial or Personal Use).

5.- Datos del remolque/ Haul's information.- En el caso de que la mercancía sea transportada por algún remolque se anotarán los datos correspondientes al mismo, tales como marca, modelo, serie, tipo, placas, estado/ In case the boat is transported by a haul, the haul's information should be written down, such as trademark, model year, series, model, license plate and state.

6.- Ubicación donde se encuentra la embarcación: Si la importación temporal de la embarcación se está haciendo al amparo del artículo 106, fracción V, inciso c) y 107 segundo párrafo de la Ley Aduanera, regla 3.2.10 de Carácter General en Materia de Comercio Exterior para 2002, se encuentra la embarcación, señalando para tal efecto la ciudad, municipio y estado, a efecto de determinar cuál aduana es competente para presentar su solicitud / Place where the boat is located: If the boat's temporal importation is being made according to articles 106, fraction V, paragraph c) and 107, second paragraph of the Customs Law, rule 3.2.10 of Carácter General en Materia de Comercio Exterior para 2002, the place where the boat is located should be written down indicating the city, county and state, in order to determine which Customs office should receive the application.

Destino de la embarcación / Boat's destination: Señalará con una "X" la opción correspondiente al destino de la embarcación, pudiendo ser:
ark should be marked at the correspondent boat destination (Exploitation or exploration).

7.- Firma / Signature.- Asentará su firma autógrafa / Your signature should be written down.

Notas / Notes:

Deberá acreditar la propiedad de la embarcación y del remolque para lo cual deberá anexar a la presente solicitud copia de cualquiera de los siguientes documentos: factura, el contrato de fletamento, título de propiedad, o bien del certificado de registro otorgado por la autoridad competente / The boats and haul ownership should be proved by annexing to this application form any of the following documents: invoice, transport contract, ownership's title or the registry certificate granted by the competent authority.

Si la importación temporal de la embarcación se está haciendo al amparo del artículo 106, fracción V, inciso c) y 107 segundo párrafo de la Ley Aduanera, regla 3.2.10 de Carácter General en Materia de Comercio Exterior, deberá anexar copia de la siguiente documentación / If the boat's temporal importation is being made according to articles 106, fraction V, paragraph c) and 107, second paragraph of the Customs Law, rule 3.2.10 of Carácter General en Materia de Comercio Exterior para 2002, a copy of the following documents should be attached:

I. Las características técnicas de las mercancías antes descritas / The technical characteristics of the above mentioned merchandise are indicated;

II. Acta constitutiva en la que se establezca dentro del objeto social de la empresa, que se dedicará a la prestación de bs servicios de exploración o explotación, y / Company's by-laws in which exploration or exploitation should be included at the company's purpose, and

III. En su caso, el contrato, concesión o autorización correspondiente, para la prestación de los servicios / If the case may be, the contract, concession or correspondent authorization which demonstrates that with the above mentioned merchandise, the services will be rendered.